

OFFICE OF CHRISTINE LIZARDI FRAZIER
KERN COUNTY SUPERINTENDENT OF SCHOOLS
Advocates for Children

Initial Enrollment Identification Form: Results of Language Assessment
Impreso de matriculación inicial: Resultados de evaluación de idioma

Student Name: _____ DOB: _____
 ID #: _____ Grade: _____
 Current School: _____ Enrollment Date: _____
 Referring School/District: _____ Date Contacted: _____
 Home Language: _____ Special Education: Yes No

<p>Dear Parent/guardian: Upon enrollment, a language other than English was noted on your child's Home Language Survey. Pursuant to California law, our school district is required to assess the English and primary language proficiency of your child. This form is intended to notify you of these assessments, your child's program placement, our recommendations, and the program options that are available to your child according to state law and Title III.</p>	<p><i>Estimado(s) Padre(s)/tutores: En la encuesta realizada, en el momento de la matriculación de su hijo(a) en el centro escolar, con el objeto de averiguar la lengua de habla en el entorno familiar (Home Language Survey), se apreció que la lengua materna de su hijo(a) no es inglés. Por ello y con arreglo a lo establecido por la legislación del Estado de California, nuestro distrito escolar se ha visto obligado a evaluar el grado de dominio de su hijo(a) tanto de su propia lengua como de la lengua inglesa. La finalidad de este formulario es poner en su conocimiento el resultado de dichas evaluaciones, los criterios de orientación a los distintos programas de enseñanza, nuestra recomendación al respecto y los distintos programas a que podría optar su hijo(a) conforme a lo dispuesto por la legislación estatal vigente y por el Título III de la legislación federal.</i></p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

On academic tests administered in both English and the primary language, your child scored:
En exámenes académicos administrados en inglés y la lengua nativa, su hijo(a) anoto:

► **California English Language Development Test (CELDT) Administration**
Administración de la prueba para medir el desarrollo del inglés de California (conocida por sus siglas en inglés como el CELDT):

Date Tested / Fecha de prueba _____ Grade / Curso _____

Skill Area <i>Destreza evaluada</i>	Scale Score <i>Puntuacion cruda</i>	Proficiency Level <i>Nivel de dominio</i>
Listening / <i>Escuchar</i>		
Speaking / <i>Hablar</i>		
Reading / <i>Lectura</i>		
Writing / <i>Escritura</i>		
Overall / <i>Nivel general de la lengua</i>		

► **Primary Language Assessment (PLA)**
Resultados de la evaluación de la lengua materna (conocida por sus siglas en inglés como PLA):

Name of PLA / Nombre del PLA _____ Date Tested / Fecha de prueba _____
 Oral / *Expresión Oral* _____ Reading / *Lectura* _____ Writing / *Escritura* _____ Overall / *Suma* _____

